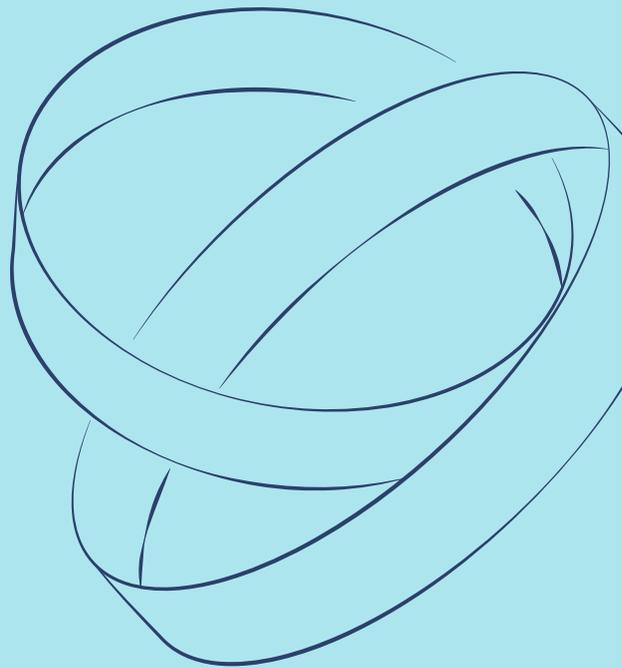


Mein Schiff.

MEINE HOCHZEIT

Heiraten auf hoher See



Inhalt

Meine Hochzeit – Heiraten auf hoher See	3
Grundsätzliches	3
Pakete und Leistungen	3
Basispaket	3
Zusatzleistungen für Ihre Trauung an Bord	4
Benötigte Unterlagen	5
R.Z.1	5
R.Z.2	5
Auszug aus dem Geburtseintrag (Formular A)	5
Ehefähigkeitszeugnis	5
Aufenthaltsbescheinigung/Meldebescheinigung	6
Affidavit	6
Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises	6
Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises der Trauzeugen	6
Zusätzlich benötigte Dokumente für geschiedene und/oder verwitwete Ehepartner	6
Auszug aus dem Heiratseintrag (Formular B)	6
Auszug aus dem Sterbeeintrag (Formular C)	6
Wissenswertes	7
Stornobedingungen	7
Ort und Zeitpunkt der Trauung	7
Routenänderungen	7
Apostille	7
TUI Cruises Service für beglaubigte Übersetzungen und Apostillen	7
Namensänderungen	7
Ablauf und Planung	8
Anhang	9
Checkliste	9
R.Z.1: Hilfe zum Ausfüllen	10
R.Z.2: Hilfe zum Ausfüllen	14
Muster: Auszug aus dem Geburtseintrag	17
Muster: Ehefähigkeitszeugnis	18
Muster: Auszug aus dem Heiratseintrag	19
Muster: Auszug aus dem Sterbeeintrag	20

Meine Hochzeit – Heiraten auf hoher See

Rechtsgültige Trauung durch die Kapitäne von TUI Cruises

Seemannsknoten sind bekannt dafür, dass sie zwar einfach zu knüpfen sind, aber felsenfest halten. Ehen, die auf See geschlossen werden, sagt man dieselbe Festigkeit nach. Bei TUI Cruises haben heiratswillige Gäste die Möglichkeit, ihren ehelichen Hochzeitsknoten auf hoher See zu knüpfen – und das rechtsgültig getraut von einem Kapitän der *Mein Schiff*® Flotte.

TUI Cruises hat als erste deutsche Reederei damit begonnen, rechtsgültige Trauungen auf See anzubieten. Unsere Kapitäne sind offiziell befugt, Schließungen von Ehen bzw. eingetragenen Partnerschaften an Bord an Stelle eines Standesbeamten durchzuführen. Die Ehe bzw. die eingetragene Partnerschaft wird zunächst nach maltesischem Recht geschlossen und nach der Reise durch das Paar im jeweiligen Heimatland eingetragen. Möglich wird die Hochzeit auf See durch die maltesische Flagge, unter der die *Mein Schiff*® Flotte registriert ist. Malta hat unseren Kapitänen das Privileg erteilt, rechtsgültige Trauungen vorzunehmen, vorausgesetzt das Schiff befindet sich in internationalen Gewässern.

Grundsätzliches

Unsere Kapitäne sind offiziell berechtigt, rechtsgültige Trauungen an Bord der *Mein Schiff*® Flotte durchzuführen. Die Trauung erfolgt in deutscher Sprache sowie nach maltesischem Recht und ist je nach den gesetzlichen Bestimmungen Ihres Heimatlandes nach der dortigen Eintragung sofort rechtsgültig. Die rechtlichen Grundlagen für die Trauung auf See werden durch den Marriage Act of 1975, (Chapter 255 of the Laws of Malta) geregelt, der am 12. August 1975 in Kraft trat. Die Ergänzung Act III of 2008, die am 15. Februar 2008 veröffentlicht wurde und in Kraft trat, ermöglicht die rechtsgültige Trauung an Bord von Passagierschiffen unter der Flagge Maltas durch den Kapitän. Durch den Act XXIII of 2017 sind auch gleichgeschlechtliche Trauungen möglich. Die rechtliche Grundlage für eingetragene Partnerschaften gleichgeschlechtlicher Paare wird im Civil Unions Act of 2014 (Cap. 530 of the Laws of Malta) in Malta geregelt.

- Zur Trauung **muss** sich das jeweilige Schiff in internationalen Gewässern (d. h. mind. 12 Seemeilen vor der Küste) befinden. Aus diesem Grund werden Trauungen nur an Seetagen angeboten. Bitte beachten Sie jedoch, dass nicht jeder Seetag eine Trauung zulässt und nicht auf jeder Reise eine Trauung angeboten wird (beispielsweise nicht auf Kurzreisen).
- Trauungen durch den Kapitän sind nicht möglich, wenn sich das Schiff in den Hoheitsgewässern eines Staates befindet oder in einem Hafen liegt.
- Die Anzahl der Trauungen, die während einer Reise mit der *Mein Schiff*® Flotte durch den Kapitän vorgenommen werden können, ist aus operativen Gründen begrenzt. Des Weiteren können wir so die Exklusivität dieses ganz besonderen Ereignisses bewahren.
- Der genaue Zeitpunkt der Trauung kann und darf nur vom jeweiligen Kapitän festgelegt werden. Trauungen an Bord der *Mein Schiff*® Flotte finden in der Regel gegen Mittag statt. Tragen Sie aus diesem Grund bitte 13:00 Uhr als Trauzeit in Ihr R.Z.1 Dokument ein. Je nach Routenverlauf kann die Uhrzeit der Trauung jedoch variieren. Der genaue Zeitpunkt Ihrer Trauung wird mit Ihnen im Vorgepräch mit unserem Concierge an Bord besprochen.

Pakete und Leistungen

Jedes Paar hat seine ganz persönlichen Vorstellungen und Wünsche, wie sein besonderer Tag aussehen und wie er begangen werden soll. Für Ihre Hochzeit auf See stehen Ihnen neben dem obligatorischen Basispaket diverse Zusatzleistungen zur Verfügung. Das Basispaket beinhaltet die eigentliche Trauung an Bord, die Organisation sowie alle notwendigen formellen und behördlichen Genehmigungen. Diese Leistungen sind zwingend für eine Trauung auf See notwendig. Mit den vielfältigen Zusatzleistungen können Sie Ihre Hochzeit auf See zu einem unvergesslichen und romantischen Erlebnis machen. Gestalten Sie Ihren großen Tag ganz individuell nach Ihren Wünschen und Vorstellungen.

Bitte beachten Sie, dass das Basispaket in jedem Fall gebucht werden muss! Die Kosten für das Hochzeitsbasispaket sowie etwaige Überstellungsleistungen werden ca. einen Monat vor Reisebeginn vom angegebenen Konto eingezogen.

Basispaket

Dieses beinhaltet:

- Rechtsgültige Trauung an Bord der *Mein Schiff*® Flotte durch den Kapitän
- Feierliche Zeremonie mit musikalischer Untermalung
- Stellung von 2 Trauzeugen (falls gewünscht)
- Champagnerempfang (oder alkoholfreie Alternative) für das Brautpaar und die Trauzeugen
- Aufbügeln der Hochzeitskleidung
- Verbindliche Anmeldung der Eheschließung beim Staat Malta
- Abwicklung aller behördlichen Abläufe auf Malta und an Bord
- Transport der Hochzeitsdokumente zwischen Deutschland, Malta und dem Schiff per Kurier
- Registrierung der Ehe auf Malta
- Alle maltesischen Behördengebühren

Preis

1.749,00 € pro Paar	(Großbritannien, Kanaren, Mittelmeer, Nordland, Ostsee & Baltikum und Westeuropa)
1.849,00 € pro Paar	(Asien, Mittelamerika & Karibik, Nordamerika, Orient, Südafrika & Namibia und Transreisen)

Zusatzleistungen für Ihre Trauung an Bord (Änderungen vorbehalten)

Hochzeitstorte

Hochzeitstorte (einstöckig, exklusiv dekoriert)	30,00 €
Hochzeitstorte (zweistöckig, exklusiv dekoriert)	60,00 €

Blumen

Brautstrauß (Kat. 1), kleiner, rund gebundener Strauß mit roten oder weißen Rosen.....	70,00 €
Brautstrauß (Kat. 2), rund gebundener Strauß, auf Wunsch mit Perlen oder Kordeln, Blüte und Farbe wählbar (abhängig vom Zielgebiet).....	110,00 €
Brautstrauß (Kat. 3)	individuell, Preis nach Aufwand
Boutonniere (Anstecker für das Jackett)	8,00 €
Blumenarrangement auf dem Trautisch	50,00 €

Hochzeitsfotos vom Fototeam an Bord

Fotopaket 1	249,00 €
(Begleitung der Zeremonie, sowie ein Kurzshooting nach der Trauung, Dauer ca. 15 Minuten, 15 bearbeitete Bilder auf CD)	
Fotopaket 2	450,00 €
(Zeremonie und Shooting mit Fotos an diversen Orten an Bord, Dauer ca. eine Stunde, 100 bearbeitete Bilder auf CD)	
Fotopaket 3	550,00 €
(Zeremonie und Shooting mit Fotos an diversen Orten an Bord, Dauer ca. 90 Minuten, 150 bearbeitete Bilder auf CD, 5 Abzüge im Format 13x18, Sonnenuntergangsbilder oder Restaurantbilder)	
Fotopaket 4	799,00 €
(Dokumentation der Brautstory, Zeremonie und Shooting mit Fotos an diversen Orten an Bord, sowie Restaurantbilder, wenn möglich Sonnenuntergangsshooting, alle Bilder bearbeitet, dazu den Reisefilm auf DVD, 50 % Rabatt auf alle Ausdrücke der Reise und eine Foto Slideshow)	
Fotopaket 5	90,00 €
(Shooting der Hochzeitszeremonie und Bildbearbeitung. Bei diesem Paket sind keine anschließenden Shootings sowie Bilder inkludiert)	

Videopaket vom Filmteam an Bord

Videopaket Hochzeit	249,00 €
(Länge ca. 5–8 Minuten, Highlights der Zeremonie, Untermalung mit Musik, Schnitt)	

Filmaufnahmen

Bitte beachten Sie, dass private Filmaufnahmen während der Hochzeitszeremonie nicht gestattet sind.

Brautfrisur und Make-up

Brautfrisur ohne Probe	
Kurzes Haar	130,00 €
Langes Haar	140,00 €
Brautfrisur mit Probe	
Kurzes Haar	165,00 €
Langes Haar	175,00 €
Braut-Make-up (45 Minuten)	45,00 €

Tischreservierung in einem der folgenden exklusiven Restaurants:

- Surf & Turf – Steakhouse (*Mein Schiff 1, Mein Schiff 2, Mein Schiff 3, Mein Schiff 4, Mein Schiff 5, Mein Schiff 6, Mein Schiff Herz*)
- Hanami – By Tim Raue (*Mein Schiff 3, Mein Schiff 4, Mein Schiff 5, Mein Schiff 6*)
- La Spezia – Italienisch genießen (*Mein Schiff 3, Mein Schiff 4, Mein Schiff Herz*)
- Schmankerl – Entspannt genießen (*Mein Schiff 5, Mein Schiff 6*)
- Esszimmer – Lieblingsgerichte (*Mein Schiff 1, Mein Schiff 2*)
- Cucimare – Ristorante in der Manufaktur (*Mein Schiff 1, Mein Schiff 2*)

Empfang für Hochzeitsgäste

Sektempfang (je 1 Glas Sekt)	je 3,50 €
Champagnerempfang (je 1 Glas Pommery Brut Royal)	je 7,50 €
Canapés (3 Stück pro Gast)	je 5,40 €

Musikalische Untermalung

Auch haben Sie die Möglichkeit, sich für die musikalische Untermalung Ihrer Zeremonie zwei Titel zu wünschen. Da die Live-Umsetzbarkeit Ihrer Musikwünsche im Vorfeld leider nicht garantiert werden kann, bitten wir Sie, die beiden Musiktitel sicherheitshalber auch auf einem USB-Stick mit an Bord zu bringen. Alternativ zeigt Ihnen unser Concierge während Ihres Vorgesprächs an Bord sehr gerne die aktuelle Musikliste Ihres Hochzeitsschiffes, aus welcher Sie zwei Titel auswählen können, welche dann live bei Ihrer Zeremonie gesungen werden.

Benötigte Unterlagen

Da es auf Grund von unvorhersehbaren Ereignissen, wie z. B. Unwetter oder einem medizinischen Notfall, an Bord immer kurzfristig zu einer Verschiebung des Hochzeitstermins kommen kann, rät TUI Cruises Ihnen, darauf zu achten, dass die von Ihnen eingereichten Dokumente während des gesamten Zeitraums Ihrer Reise gültig sind. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über veränderte Vorgaben des maltesischen Standesamtes und planen Sie für die Beschaffung Ihrer Dokumente mehr Zeit ein, sobald mindestens ein Partner nicht in Deutschland oder Österreich geboren ist und/oder eine andere Staatsangehörigkeit hat. Kontaktieren Sie diesbezüglich auch gerne unseren Wedding Manager unter heiraten@tuicruises.com. Bitte informieren Sie sich in diesem Fall auch selbstständig über die rechtlichen Vorgaben Ihres Heimatlandes bei einer ausländischen / maltesischen Eheschließung.

Bitte beachten Sie, dass zur Anmeldung der Trauung beim Staat Malta ausschließlich **originale Dokumente** akzeptiert werden. Alle eingereichten Unterlagen (auch etwaige originale Geburtsurkunden) verbleiben bei dem maltesischen Standesamt und werden nach der Trauung nicht an Sie zurückgesandt. Und auch für den Fall, dass die Hochzeit leider nicht wie geplant stattfinden kann, werden die Unterlagen nicht vom maltesischen Standesamt zurückgegeben.

Damit TUI Cruises Ihre Trauung auf See in die Wege leiten kann, werden folgende Unterlagen im Original bis spätestens 10 Wochen vor Abreise von Ihnen benötigt:

R.Z.1

- Bei diesem Dokument handelt es sich um das Antragsformular zur Hochzeit für die maltesischen Behörden.
- Erhältlich ist dieses Dokument auf der TUI Cruises Homepage im Bereich „Ihre Trauung an Bord der *Mein Schiff*® Flotte“, www.meinschiff.com/besondere-arrangements/hochzeit/heiraten-an-bord
- Das Dokument ist **1 Mal pro Hochzeitspaar** auszufüllen. Beide Partner müssen **eigenständig** unterschreiben. Eine Bevollmächtigung zur Unterschrift durch den Partner ist nicht gestattet! Eine Hilfe zum Ausfüllen des R.Z.1-Formulars finden Sie im Anhang dieser Datei.
- Das Dokument muss weder mit einer Apostille noch mit einer notariellen Beglaubigung versehen werden.
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 3 Monaten**. Bitte beachten Sie dies beim Ausfüllen.
- Bitte vermerken Sie 13:00 Uhr als Uhrzeit für die Trauung. Je nach Routenverlauf kann die Uhrzeit der Trauung jedoch variieren. Der genaue Zeitpunkt Ihrer Trauung wird mit Ihnen im Vorgepräch mit unserem Concierge an Bord besprochen.
- Wichtig: Bitte füllen Sie das Dokument handschriftlich aus und achten Sie darauf, dass deutlich zu erkennen ist, dass es sich um das Original handelt.
- **Achtung:** unterschiedliche Vorlagen für Eheschließungen und eingetragene Lebenspartnerschaften
- Bitte reichen Sie alle vier Seiten (auch die beiden Seiten bezüglich der Datenschutzerklärungen) ein.

R.Z.2

- Bei diesem Dokument handelt es sich um die Erklärung, dass keine Einschränkungen für die Hochzeit vorliegen.
- Erhältlich ist dieses Dokument auf der TUI Cruises Homepage im Bereich „Ihre Trauung an Bord der *Mein Schiff*® Flotte“, www.meinschiff.com/besondere-arrangements/hochzeit/heiraten-an-bord
- Das Dokument ist **2 Mal** auszudrucken und auszufüllen. Jeder Partner muss ein separates Formular ausfüllen und unterschreiben. **Das Dokument wird von den maltesischen Behörden nicht anerkannt, wenn beide Partner auf einem Dokument unterschreiben.** Eine Bevollmächtigung zur Unterschrift durch den Partner ist nicht gestattet.
- **Die Unterschriften auf den Dokumenten müssen notariell beglaubigt werden. Neben den Unterschriften der Partner ist auch jeweils die Unterschrift und der Stempel des Notars auf der Vorderseite erforderlich. Ein genaues Muster zum Ausfüllen des R.Z.2-Formulars finden Sie im Anhang dieser Datei. Die Vorderseite des R.Z.2 darf davon ab nicht weiter verändert werden. Sollte der Notar zusätzlich einen Beglaubigungsvermerk auf einer separaten Seite hinzufügen wollen, so muss diese Erklärung unter anderem auch auf Englisch erfolgen. Ein zusätzlicher Vermerk rein auf Deutsch führt dazu, dass das ganze Dokument nicht akzeptiert wird, auch wenn sich Stempel und Unterschrift des Notars wie gefordert auf der Vorderseite befindet. Bitte beachten Sie, dass auch wenn eine Seite mit einem unter anderem englischsprachigen Text hinzugefügt wurde, Datum sowie Unterschrift und Stempel des Notars zwingend auch jeweils auf der Vorderseite des R.Z.2 sein müssen (die genauen Stellen können dem Muster im Anhang entnommen werden).**
- In der Vergangenheit kam es vor, dass R.Z.2 auf denen die Unterschriftenbeglaubigung jeweils von einem Notarvertreter vorgenommen wurden, leider nicht akzeptiert wurden.
- Das R.Z.2 hat eine **Gültigkeit von 3 Monaten**. Bitte beachten Sie dies und vereinbaren Sie rechtzeitig einen Notartermin, sodass Sie die Vorlaufzeit von 10 Wochen zum Einreichen aller Dokumente einhalten können.
- **Achtung:** unterschiedliche Vorlagen für Eheschließungen und eingetragene Lebenspartnerschaften
- Bitte reichen Sie jeweils alle drei Seiten (auch die beiden Seiten bezüglich der Datenschutzerklärungen) ein.

Auszug aus dem Geburtseintrag (Formular A)

- Bei diesem Dokument handelt es sich um einen amtlichen Auszug aus dem Geburtseintrag. Dieses Dokument muss **mehrsprachig/international** (u. a. in englischer Sprache) ausgestellt werden.
- Erhältlich ist dieses Dokument bei dem Standesamt Ihres Geburtsortes. Ein Muster hierzu finden Sie im Anhang dieser Datei. Ein weiterer Begriff für dieses Dokument ist internationale Geburtsurkunde.
- Das Dokument wird einmal von beiden Partnern separat benötigt.
- Das Dokument bedarf keiner notariellen Beglaubigung. Sofern es sich um ein u. a. englischsprachiges Dokument handelt, benötigt es zudem keine Apostille. Sollte es nur in deutscher Sprache ausgestellt worden sein, wird es in Deutsch und in Englisch (von einem vereidigten Übersetzer ins Englische übersetzt und mit Apostille versehen) benötigt.
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 6 Monaten**.

Ehefähigkeitszeugnis

- Bei diesem Formular handelt es sich um ein amtliches Dokument, das bescheinigt, dass die Hochzeit stattfinden kann. Dieses Dokument muss **mehrsprachig/international** (u. a. in englischer Sprache) ausgestellt werden.
- Dieses Dokument wird **nicht** für eingetragene Lebenspartnerschaften benötigt.
- Erhältlich ist dieses Dokument bei Ihrem Standesamt. Ein Muster hierzu finden Sie im Anhang dieser Datei.
- Das Dokument wird gemeinsam für beide Partner auf einem Formular ausgestellt.

- Das Dokument bedarf keiner notariellen Beglaubigung. Sofern es sich um ein u. a. englischsprachiges Dokument handelt, benötigt es zudem keine Apostille. Sollte es nur in deutscher Sprache ausgestellt worden sein, wird es in Deutsch und in Englisch (von einem vereidigten Übersetzer ins Englische übersetzt und mit Apostille versehen) benötigt.
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 6 Monaten**.

Bitte beachten Sie, dass bei mehreren und/oder unterschiedlichen Staatsangehörigkeiten der beiden Ehepartner ein Ledigkeitsnachweis aus jedem Land benötigt wird. Auch können weitere Nachweise gefordert werden, wenn ein oder beide Partner in einem anderen Land leben, als in dem Land, dessen Staatsangehörigkeit sie haben.

Aufenthaltsbescheinigung/ Meldebescheinigung

- Dieses Dokument bescheinigt, dass Sie an Ihrem Wohnort gemeldet sind.
- Erhältlich ist dieses Dokument beim Einwohnermeldeamt.
- Das Dokument muss von beiden Partnern separat vorliegen.
- Benötigt wird das Dokument bei **Eheschließungen** in deutscher, englischer **oder** maltesischer Sprache. Es ist somit vollkommen ausreichend, wenn Sie die Meldebescheinigungen nur in deutscher Sprache einreichen. Bei **eingetragenen Lebenspartnerschaften** wird das Dokument in englischer oder maltesischer Sprache benötigt. Sollte das Dokument in einer anderen Sprache ausgestellt sein, muss es von einem vereidigten Übersetzer ins Englische übersetzt und mit Apostille versehen werden. In diesem Fall wird das Originaldokument sowie die apostillierte Übersetzung benötigt.
- Folgende Angaben sind obligatorischer Bestandteil des Dokuments für eine Anerkennung durch die maltesischen Behörden:
 - Vor- und Nachname
 - Geburtstag und -ort
 - Geburtsname
 - Familienstand
 - Staatsangehörigkeit
 - Anschrift
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 6 Monaten**.

Affidavit

- Dieses Dokument erklärt Ihren Familienstand. Es ist von einer 3. Person auszufüllen.
- **Bei Eheschließungen wird dieses Dokument nur benötigt, wenn kein Eheschließungszeugnis ausgestellt werden kann. Für eingetragene Lebenspartnerschaften ist dieses Dokument für beide Partner Pflicht.**
- Das Dokument muss vom Notar auf der Vorderseite mit Unterschrift und Datum sowie Stempel beglaubigt werden.
- Das Affidavit hat eine **Gültigkeit von 3 Monaten**.
- Eine Vorlage des Affidavits finden Sie auf der TUI Cruises Homepage im Bereich „Ihre Trauung an Bord der *Mein Schiff*® Flotte“, www.tuicruises.com/besondere-arrangements/hochzeit/heiraten-an-bord

Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises

- Eine Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises (Vorder- und Rückseite vom Personalausweis) wird **von beiden Partnern separat** benötigt. Auf der Kopie muss zudem handschriftlich Ihre jeweilige **Berufsangabe** in englischer Sprache sowie Ihre jeweilige aktuelle **Adresse** vermerkt werden.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Ausweisdokument zum Zeitpunkt der Trauung noch gültig sein muss. Außerdem müssen Sie es bei Ihrer Kreuzfahrt für etwaige Rückfragen hinsichtlich Ihrer Hochzeit mit sich führen.

Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises der Trauzeugen (nur bei Mitnahme eigener Trauzeugen notwendig)

- Nach maltesischem Recht ist es notwendig, dass bei der Trauung 2 Trauzeugen anwesend sind. Gerne können dies Verwandte oder Freunde (Mindestalter: 18 Jahre) von Ihnen sein, die mit Ihnen reisen. Sollten Sie keine eigenen Trauzeugen mit an Bord bringen, können diese gerne von der *Mein Schiff*® Crew gestellt werden.
- Sollten Sie sich für die Mitnahme eigener Trauzeugen entscheiden, benötigt TUI Cruises eine Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises (Vorder- und Rückseite vom Personalausweis) von beiden Trauzeugen. Auf der Kopie muss zudem handschriftlich die **Berufsangabe** in englischer Sprache sowie die aktuelle **Adresse** des jeweiligen Trauzeugen vermerkt werden.
- Bitte beachten Sie, dass auch die Ausweisdokumente der Trauzeugen zum Zeitpunkt der Trauung noch gültig sein müssen. Zudem müssen auch die Trauzeugen das entsprechende Ausweisdokument bei der Kreuzfahrt für etwaige Rückfragen hinsichtlich der Hochzeit mit sich führen.

Zusätzlich benötigte Dokumente für geschiedene und/oder verwitwete Ehepartner:

Auszug aus dem Heiratseintrag (Formular B)

(für verwitwete und geschiedene Ehepartner notwendig)

- Dieses Dokument bestätigt eine vorherige Heirat eines Partners. Es wird von jeder vorherigen Ehe benötigt. Dieses Dokument muss **mehrsprachig/international** (u. a. in englischer Sprache) ausgestellt werden.
- Erhältlich ist dieses Dokument bei dem zuständigen Standesamt. Ein Muster hierzu finden Sie im Anhang dieser Datei.
- Unter dem Punkt „Andere Angaben aus dem Eintrag“ muss auf diesem Dokument das Datum der Scheidung bzw. des Todes des vorherigen Ehepartners vermerkt sein. Wenn dies der Falls ist, wird kein Scheidungsurteil benötigt.
- Das Dokument bedarf keiner notariellen Beglaubigung. Sofern es sich um ein u. a. englischsprachiges Dokument handelt, benötigt es zudem keine Apostille. Sollte es nur in deutscher Sprache ausgestellt worden sein, wird dieses in Deutsch und in Englisch (von einem vereidigten Übersetzer ins Englische übersetzt und mit Apostille versehen) benötigt.
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 6 Monaten**.

Auszug aus dem Sterbeeintrag (Formular C)

(nur für verwitwete Ehepartner notwendig)

- Dieses Dokument bestätigt den Tod eines vorherigen Ehepartners. Es muss **mehrsprachig/international** (u. a. in englischer Sprache) ausgestellt werden.

- Erhältlich ist dieses Dokument bei dem zuständigen Standesamt. Ein Muster hierzu finden Sie im Anhang dieser Datei.
- Das Dokument bedarf keiner notariellen Beglaubigung. Sofern es sich um ein u. a. englischsprachiges Dokument handelt, benötigt es zudem keine Apostille. Sollte es nur in deutscher Sprache ausgestellt worden sein, wird es in Deutsch und in Englisch (von einem vereidigten Übersetzer ins Englische übersetzt und mit Apostille versehen) benötigt.
- Das Dokument hat eine **Gültigkeit von 6 Monaten**.

(Beispiel für die Berechnung der Gültigkeitsdauer: Dokumente mit einer Gültigkeit von 3 Monaten: Ausstellungsdatum 20.05. = gültig bis 19.08.
Dokumente mit einer Gültigkeit von 6 Monaten: Ausstellungsdatum 20.05. = gültig bis 19.11.)

Wissenswertes

Stornobedingungen

Für Ihre Reise auf der *Mein Schiff*® Flotte und für einzeln zugebuchte Leistungen gelten die Stornoregelungen gemäß unseren Reisebedingungen. Gesonderte Stornobedingungen gelten für das Hochzeitsbasispaket: Bis 10 Wochen vor der Abreise betragen die Stornokosten für das Basispaket pauschal 350 €. Danach fallen die vollen Kosten an.

Ort und Zeitpunkt der Trauung

Rechtsgültige Trauungen an Bord sind nur dann möglich, wenn sich das jeweilige Schiff in internationalen Gewässern befindet, was üblicherweise nur an Seetagen der Fall ist. Aus diesem Grund bieten wir Trauungen durch den Kapitän ausschließlich an Seetagen an. Auch an diesen Tagen kann es jedoch sein, dass sich das Schiff zeitweise nicht in internationalen Gewässern aufhält und somit Trauungen nicht zu jedem gewünschten Zeitpunkt möglich sind. Die letzte Entscheidung über den Zeitpunkt der Trauung liegt immer beim Kapitän. Nach maltesischem Recht muss die Trauung öffentlich erfolgen, d. h., andere Personen müssen theoretisch die Möglichkeit haben, an Ihrer Trauung teilzunehmen. Somit sind abgeschlossene Räume als Trauort nicht zulässig. Eine Trauung an Deck unter freiem Himmel, auf der Brücke oder im Mannschaftsbereich des Schiffes ist nicht möglich. Alle Trauungen an Bord der *Mein Schiff*® Flotte erfolgen üblicherweise in der **X-Lounge**. Die letzte Entscheidung fällt der Kapitän.

Bitte wenden Sie sich bei Trauungen mit einer Hochzeitsgesellschaft von mehr als 15 Personen an unseren Wedding Manager, damit der Trauort gegebenenfalls individuell abgestimmt werden kann.

Routenänderungen

Unwetter, Hafensperren oder Ähnliches können eine Änderung des Fahrplans notwendig machen. Sollte sich das Schiff aus diesem Grund nicht zu den gewünschten Zeiten in internationalen Gewässern befinden, werden wir den Zeitpunkt Ihrer Trauung in Absprache mit Ihnen und in Übereinstimmung mit dem neuen Fahrplan abändern. Sollte eine Trauung auf See aus Gründen, die TUI Cruises nicht zu vertreten hat, nicht stattfinden können, kann der Preis des Basispaketes nicht erstattet werden.

Apostille

Die Apostille ist die Beglaubigungs- oder Legalisationsform, die zwischen den Vertrags- oder Mitgliedstaaten des multilateralen Übereinkommens, Nummer 12, der Haager Konferenz für Internationales Privatrecht im Jahre 1961 eingeführt wurde. Die Apostille wird auf öffentliche Urkunden gesetzt. Bei Übersetzungen wird die Unterschrift des vereidigten Übersetzers bzw. dessen Legitimation durch eine Apostille beglaubigt. Die Stellen, die Apostillen erteilen, sind von Bundesland zu Bundesland unterschiedlich. Wer für Ihre Übersetzung bzw. Ihre Urkunde zuständig ist, erfahren Sie gewöhnlich vom jeweiligen Übersetzer bzw. von der Behörde, die Ihre Urkunde ausgestellt hat. Vielfach sind beglaubigte Übersetzungen mit Apostille bei den zuständigen Landgerichten erhältlich.

TUI Cruises Service für beglaubigte Übersetzungen und Apostillen

Sollten Sie den Aufwand für die Beschaffung einer beglaubigten Übersetzung mit einer Apostille scheuen, kann diese Aufgabe gerne von TUI Cruises übernommen werden. Senden Sie einfach die zu übersetzenden Dokumente für Ihre Hochzeit zusammen mit Ihren anderen Dokumenten an TUI Cruises bzw. informieren Sie uns mit Einreichung Ihrer für die Hochzeit benötigten Dokumente darüber, wenn Sie für Ihre maltesische Hochzeitsurkunde eine deutsche Übersetzung mit Apostille wünschen (bis spätestens 10 Wochen vor Abreise). Der Wedding Manager veranlasst dann eine beglaubigte Übersetzung durch einen Übersetzungsservice auf Malta und beschafft die notwendige Apostille beim maltesischen Außenministerium.

Für die beglaubigte Übersetzung mit Apostille vom Deutschen ins Englische werden Ihnen 65 € pro Seite berechnet. Für die beglaubigte Übersetzung mit Apostille Ihrer maltesischen Hochzeitsurkunde vom Englischen ins Deutsche werden Ihnen 65 € berechnet.

Sollten Sie diesen Service in Anspruch nehmen wollen, vermerken Sie dieses bitte bei der Einreichung der Unterlagen. Bitte beachten Sie, dass zur Übersetzung zwingend Originale vorliegen müssen.

Bitte beachten Sie, dass TUI Cruises für Sie keine notariellen Beglaubigungen veranlassen oder beschaffen kann und dass die einzureichenden Unterlagen selbständig bei den entsprechenden Behörden zu beantragen sind.

Namensänderungen

Laut maltesischem Recht können bei Eheschließungen die Partner einen gemeinsamen Nachnamen oder einen Doppelnamen annehmen. Zudem besteht auch die Möglichkeit, dass beide Partner ihren derzeitigen Nachnamen beibehalten. Der entsprechende Namenswunsch ist auf dem R.Z.1 Dokument zu vermerken. Zudem ist es für die maltesischen Behörden notwendig, dass ein gemeinsamer Familienname ausgewählt wird. Dieser gibt an, welchen Nachnamen gemeinsame zukünftige Kinder tragen sollen, muss aber auch ausgefüllt werden, wenn kein Kinderwunsch besteht.

Bei eingetragenen Lebenspartnerschaften können die Partner einen gemeinsamen Nachnamen oder einen Doppelnamen annehmen. Zudem besteht auch die Möglichkeit, dass beide Partner ihren Nachnamen beibehalten. Der entsprechende Namenswunsch ist auf dem R.Z.1 Dokument zu vermerken.

Bitte beachten Sie, dass die Namensführung nach maltesischem Recht von der Namensführung Ihres Heimatlandes abweichen kann. Informieren Sie sich diesbezüglich bitte vor dem Ausfüllen des R.Z.1 Dokumentes bei Ihrer zuständigen Behörde.

Ablauf und Planung

Schritt 1

Wählen Sie Ihre Hochzeitskreuzfahrt mit der *Mein Schiff*® Flotte aus dem TUI Cruises Katalog aus. Ihr Reisebüro berät Sie gerne, informiert Sie über den Reisepreis und nimmt eine unverbindliche Reservierung Ihrer Kabine für Sie vor. Auf unserer Homepage erfahren Sie, ob eine Trauung auf der von Ihnen gewünschten Kreuzfahrt noch verfügbar ist (Irrtümer vorbehalten).

Schritt 2

Kontaktieren Sie das TUI Cruises Verkaufsteam unter +49 40 60 001–5111 oder info@tuicruises.com, um zunächst noch einmal die Verfügbarkeit des Hochzeitstermins final prüfen zu lassen. Alternativ kann dies Ihr Reisebüro auch unter +49 40 60 001–5222 für Sie erfragen. Ist dieser tatsächlich noch frei, reserviert das TUI Cruises Verkaufsteam Ihren Wunschtermin gerne unverbindlich für maximal 5 Werkstage. Innerhalb dieser Optionsfrist muss das Anmeldeformular vollständig ausgefüllt und von beiden Partnern unterschrieben an heiraten@tuicruises.com oder per Fax an +49 40 60 001–5110 geschickt werden. Da rechtsgültige Trauungen an Bord nur in internationalen Gewässern zulässig sind, kann eine Trauung nicht an jedem Tag und zu jeder Uhrzeit erfolgen. Genaue Informationen hierzu finden Sie unter dem Punkt „Wissenswertes – Ort und Zeitpunkt der Trauung“ auf Seite 7.

Schritt 3

Um das Hochzeitsbasispaket final einbuchen zu können, benötigen wir bitte das ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular von Ihnen. Erhältlich ist das Anmeldeformular auf der TUI Cruises Homepage im Bereich „Ihre Trauung an Bord der *Mein Schiff*® Flotte“ unter

www.meinschiff.com/besondere-arrangements/hochzeit/heiraten-an-bord

Nach erfolgreicher Prüfung und Bearbeitung durch unseren TUI Cruises Wedding Manager erhalten Sie eine separate Buchungsbestätigung über die Buchung des Hochzeitspaketes per E-Mail. Bitte beachten Sie, dass dies die einzige schriftliche Bestätigung der Hochzeitsbuchung ist.

Schritt 4

Fordern Sie alle benötigten Dokumente für Ihre Hochzeit an Bord an. Um Ihre Trauung bei den maltesischen Behörden anmelden zu können, benötigen wir von Ihnen eine Reihe von Unterlagen. Welche das genau sind, erfahren Sie unter dem Punkt „Benötigte Unterlagen“ auf Seite 5. Sollten Sie vorab Fragen zu den Dokumenten haben, können Sie sich gerne an den Wedding Manager von TUI Cruises per E-Mail wenden (heiraten@tuicruises.com). Bitte beachten Sie, dass sämtliche Formulare und Dokumente **im Original bis spätestens 10 Wochen vor der Abreise** bei TUI Cruises in Hamburg vorliegen müssen.

Ihre vollständigen Unterlagen schicken Sie bitte an folgende Adresse:

TUI Cruises GmbH
Wedding Manager
Heidenkampsweg 58
20097 Hamburg

Die Unterlagen werden von dem TUI Cruises Wedding Manager auf Vollständigkeit sowie Korrektheit geprüft. Falls ein fristgerecht eingereichtes Dokument nicht ordnungsgemäß ausgestellt oder ausgefüllt worden ist, wird sich der Wedding Manager mit Ihnen in Verbindung setzen, um ggf. ein neues Dokument anzufordern. Sollten unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nach Ablauf der 10-wöchigen Vorlauffrist eingereicht werden, kann die Trauung leider nicht erfolgen.

Schritt 5

Zeit für die Details: Welche Farbe soll Ihr Brautstrauß haben? Welche Geschmacksrichtung wünschen Sie für Ihre Hochzeitstorte? Möchten Sie einen Empfang mit Ihren Gästen veranstalten? Bis spätestens 8 Wochen vor Abreise können Sie sich an den Wedding Manager wenden, um Ihre besonderen Wünsche mitzuteilen. Selbstverständlich wird TUI Cruises sich bemühen, Ihre Wünsche zu erfüllen.

Schritt 6

Ihre Hochzeitskreuzfahrt beginnt. An Bord erhalten Sie von unserem Concierge eine Einladung zu einem persönlichen Vorgespräch. In diesem besprechen Sie den genauen Ablauf Ihrer Zeremonie sowie letzte Feinheiten bezüglich dieses ganz besonderen Ereignisses. Bitte prüfen Sie Ihre Daten auf der Hochzeitsurkunde gründlich auf ihre Richtigkeit, bevor Sie diese im Anschluss an Ihre Trauung unterschreiben. Bitte beachten Sie hierbei jedoch, dass Umlaute und Sonderzeichen nicht in der Urkunde dargestellt werden können.

Schritt 7

Nach Ihrer Trauung an Bord sendet TUI Cruises Ihre Hochzeitsdokumente umgehend zurück nach Malta, um dort Ihre rechtsgültige Ehe bzw. Lebenspartnerschaft final eintragen zu lassen. Eine vorläufige (nicht rechtsgültige) Urkunde erhalten Sie bereits unmittelbar nach Ihrer Trauung von unserem Kapitän an Bord. Innerhalb von ca. 8 bis 12 Wochen nach Reiseende erhält TUI Cruises in der Regel Ihre offizielle, beglaubigte (mit Apostille versehene) Kopie Ihrer Hochzeitsurkunde des Staates Malta (in englischer und maltesischer Sprache). Teilweise kann die Ausstellung auch mehr als 12 Wochen in Anspruch nehmen. TUI Cruises hat keinen Einfluss auf die Geschwindigkeit der Ausstellung. Nach sofortiger Prüfung der Kopie Ihrer Hochzeitsurkunde durch den TUI Cruises Wedding Manager wird sie Ihnen per Post zugeschickt. Mit dieser Kopie Ihrer Hochzeitsurkunde können Sie nach genauer Prüfung auf Korrektheit und Vollständigkeit Ihre Hochzeit bei Ihrem Standesamt eintragen lassen. Einige Standesämter benötigen die Urkunde jedoch auf Deutsch. In diesem Fall würden zusätzliche Kosten für die Übersetzung der Hochzeitsurkunde durch einen vereidigten Übersetzer auf Sie zukommen. Gerne kann die deutsche Übersetzung mit Apostille auch von TUI Cruises für 65 € veranlasst werden. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig bei Ihrem Standesamt, ob dieses für die Eintragung Ihrer Hochzeit nach der Trauung eine deutsche Übersetzung der Urkunde benötigt. Bitte beachten Sie auch, dass diese Übersetzung auf Malta angefertigt und mit einer Apostille versehen wird. Sofern Sie diesen Service wünschen, teilen Sie uns dies bitte bis spätestens 10 Wochen vor Ihrer Abreise mit dem Einreichen Ihrer Dokumente mit. Im Falle, dass ein Partner nach der Hochzeit den Nachnamen seines Partners tragen möchte, können darüber hinaus weitere Kosten beim Standesamt für einen Antrag auf Namensänderung entstehen.

Anhang

Checkliste

Haben wir an alle notwendigen Dokumente für unsere Hochzeit auf hoher See gedacht?

Dokumente	Partner 1	Partner 2	Partner 1 & 2
R.Z.1			X
R.Z.2			X
Auszug aus dem Geburtseintrag (Formular A)	X	X	
Ehefähigkeitszeugnis ¹			X
Aufenthaltsbescheinigung	X	X	
Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises	X	X	
Kopie des Reisepasses oder des Personalausweises der Trauzeugen ²			Bei Bedarf
Auszug aus dem Heiratseintrag (Formular B) ³	Bei Bedarf	Bei Bedarf	
Auszug aus dem Sterbeeintrag (Formular C) ⁴	Bei Bedarf	Bei Bedarf	
Scheidungsurteil ⁵			
Affidavit ⁶	Bei Bedarf	Bei Bedarf	

¹ Nicht für eingetragene Lebenspartnerschaften notwendig.

² Nur bei Mitnahme eigener Trauzeugen notwendig.

³ Für geschiedene und verwitwete Partner notwendig.

⁴ Für verwitwete Partner notwendig.

⁵ Für geschiedene Partner nur notwendig, wenn in dem Auszug aus dem Heiratseintrag unter „Andere Angaben aus dem Eintrag“ das Datum der Scheidung und die Scheidung selbst nicht vermerkt sind.

⁶ Bei Eheschließungen nur notwendig, wenn kein Ehefähigkeitszeugnis ausgestellt werden kann. Bei eingetragenen Lebenspartnerschaften immer notwendig.

Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über veränderte Vorgaben des maltesischen Standesamtes und planen Sie für die Beschaffung Ihrer Dokumente mehr Zeit ein, sobald mindestens ein Partner nicht in Deutschland oder Österreich geboren ist und/oder eine andere Staatsangehörigkeit hat. Bitte beachten Sie, dass bei mehreren und/oder unterschiedlichen Staatsangehörigkeiten der beiden Ehepartner ein Ledigkeitsnachweis aus jedem Land benötigt wird. Auch können weitere Nachweise gefordert werden, wenn ein oder beide Partner in einem anderen Land leben, als in dem Land, dessen Staatsangehörigkeit sie haben.

Antragsformular (R.Z.1)

L-AVVIŻ DWAR IL-PRIVATEZZA RZ 1 APPLIKAZZJONI GĦAT-TNIDIJET TAŻ-ŻWIEĠ

Bis-sottomissjoni tal-formola RZ 1 Applikazzjoni għat-Tnidijiet taż-Żwieġ flimkien ma' dokumenti neċessarji oħra annessi magħha, inti qed tipprovidi lill-Aġenzija Identità Malta (IMA) b'informazzjoni personali, u għalhekk issir suġġett għad-data.

L-għan ta' dan l-avviż dwar il-privatezza, huwa sabiex inkunu konformi mal-obbligi ġusti u trasparenti taħt ir-regolamenti ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data, u biex ninfurmawk dwar min se jkun qed jipproċessa l-informazzjoni tiegħek, għal liema għan, għal kemm żmien se tinżamm, ma' min se tkun qed tinqasam u dwar id-drittijiet tiegħek bħala suġġett għad-data taħt ir-regolamenti ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data.

Inti tista' tissottometti informazzjoni personali ta' individwi oħra permezz ta' din il-Formola (eż. rakkomandant, xhud eċċ). L-Aġenzija Identità Malta stabbilit li, f'tali ċirkostanzi, ikun impossibbli li tinforma lil dawn l-individwi u tali eżerċizzju jirrikjedi sforzi kbar. IMA se tapplika miżuri adegwati sabiex tiproteġi d-drittijiet, il-libertajiet u l-interessi legittimi ta' dawn l-individwi.

1. Uffiċjal għall-Kontroll tad-Data u Protezzjoni tad-Data

L-Aġenzija Identità Malta hija l-kontrollur tad-data, li jfisser li hija l-entità li tistabbilixxi l-għanijiet u l-mezzi li bihom tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni tiegħek b'rabta ma' din il-formola.

L-Aġenzija Identità Malta hija aġenzija tal-Gvern ta' Malta li toffri servizzi b'rabta ma' Cittadinanza, Karti tal-Identità, Passaporti, Visi, Espatrijati u Reġistru Pubbliku.

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija Identità Malta huwa responsabbli li jindirizza kwalunkwe mistoqsija b'rabta ma' dawn ir-regolamenti u b'mod in ġenerali dwar attivitajiet ta' proċessar ta' data li jsir minn IMA. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija Identità Malta jista' jkun ikkuntattjat f'dan l-indirizz:

Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

Data Protection Officer

Identity Malta Agency

Valley Road, Msida, MSD 9020 Malta

Email: dataprotection@identitymalta.com

2. Għanijiet u bażi legali

L-għanijiet wara l-gabra ta' informazzjoni permezz ta' din il-formola huma sabiex isir żwieġ u tkun miżmuma b'mod elettroniku fis-sistemi tat-teknoloġija tal-Aġenzija Identità Malta.

Il-baży legali għall-ipproċessar tal-informazzjoni hija t-twettiq ta' kompitu fl-interess pubbliku mill-Aġenzija Identità Malta u b'mod konformi mal-obbligi legali taħt Art. 7 (4) Kap. 255 li l-Aġenzija Identità Malta hija soġġetta għalih.

Aħna kburin li nżommu d-data tiegħek sigura u se nieħdu l-miżuri tekniċi u organizzattivi sabiex inħarsu d-data tiegħek kontra pproċessar mhux awtorizzat jew illegali, inkluż kontra telf, qerda, hażna jew aċċess aċċidentali. Id-data personali tiegħek tinżamm f'fajls tal-karti u/jew b'mod elettroniku fuq is-sistemi tat-teknoloġija tagħna.

3. Min se jaċċessa l-informazzjoni personali

L-impjegati ta' Identità Malta se jkollhom aċċess għall-informazzjoni personali tiegħek sabiex jipproċessaw din il-formola. Din l-informazzjoni tista' tkun trasferita lil dipartimenti fi hdan l-Aġenzija Identità Malta sabiex tiffacilita t-twettiq tas-servizz mitlub permezz tas-sottomissjoni ta' din il-formola. L-informazzjoni se tkun trasferita wkoll lill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika.

Dan se jsir fuq il-linji gwida tal-Liġi tal-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li hemm bosta arrangamenti sabiex jiggarantixxu s-sigurtà ta' dawn it-trasferimenti, u biex kollox isir skont il-liġi.

Taħt ċerti kundizzjonijiet, l-Aġenzija Identità Malta tista' tiżvela l-informazzjoni tiegħek ma' partijiet terzi, (bħal entitajiet Governattivi oħra u awtoritajiet għall-infurzar tal-liġi) jekk ikun neċessarju, u għal għanijiet speċifiċi u legali.

L-informazzjoni ma tiġix trasferita lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.

4. Perijodu ta' żamma

L-informazzjoni provduta tinżamm indefinittivament, kif mitlub mil-liġi.

5. Id-drittijiet tiegħek

Tista' tagħmel kuntatt mal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data sabiex teżercita d-dritt tiegħek għal aċċess, tirratifika jew jekk jinqala' l-bżonn, tħassar id-Data, b'konformità mal-liġijiet li japplikaw. Għandek ukoll id-dritt li toġġezzjona għall-ipproċessar tad-data fi kwalunkwe żmien, abbażi ta' sitwazzjonijiet partikolari.

Jekk thoss li l-Aġenzija Identità Malta kissret xi drittijiet dwar il-protezzjoni tad-data tiegħek tista' tissottometti l-ilment tiegħek lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn inti tgħix, jew fejn inti taħdem, jew lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn allegatament inkissru dawn id-drittijiet.

Antragsformular (R.Z.1)

PRIVACY POLICY APPLICATION FOR THE PUBLICATION OF BANNS OF MATRIMONY

By submitting this RZ1 Application for the Publication of Banns of Matrimony ("Form"), you provide Identity Malta Agency ("IMA") with personal data (the "Data") and thus become a "data subject".

The aim of this policy is to comply with our transparency and fairness obligations under GDPR and to inform you about who will be processing your Data, for what purpose, for how long it will be kept, with whom it will be shared and about your rights as a data subject under GDPR.

You may submit personal data of individuals other than yourself with this Form (i.e. recommenders, witnesses, etc.). IMA has assessed that, in said cases, informing these individuals proves impossible and would involve a disproportionate effort. IMA will still take appropriate measures to protect the rights, freedoms and legitimate interests of these individuals.

1. Data Controller and Data Protection Officer

IMA is the data controller, meaning the entity that defines the purposes and means for collecting and processing your Data in relation to this Form.

IMA is an Agency of the Government of Malta, delivering services related to Identity Cards, Passports, Visas, Expatriates and Public Registry.

IMA's Data Protection Officer is responsible to attend any query related to this policy and in general to personal data processing activities conducted by IMA. The Data Protection Officer may be contacted using the details below.

Postal Address:

Data Protection Officer

Identity Malta Agency

Valley Road, Msida, MSD 9020 Malta

E-mail: dataprotection@identitymalta.com

2. Purposes and legal basis

The purposes for processing personal data collected within this form are to contract a marriage and populating Identity Malta Agency's databases.

The legal basis for processing the Data are the performance of a task carried out in the public interest by Identity Malta Agency and compliance with the legal obligation deriving from Art. 7 (4) Kap. 255, to which Identity Malta Agency is subject.

We take pride in keeping your data secure and will take appropriate technical and organisational measures to protect your data against unauthorised or unlawful processing, including against accidental loss, destruction, storage or access. Your personal data will be stored in paper files and/or electronically on our technology systems.

3. Recipients of personal data

Data will be accessed by Identity Malta Agency's employees in charge of processing the Form.

It may also be transferred to other departments within Identity Malta Agency in order to facilitate the delivery of the service requested by submitting this Form. Data will also be transferred to the National Statistics Office.

This will be done in line with data protection legislation, and arrangements are in place in order to guarantee the security and lawfulness of these transfers.

Under certain conditions, IMA may disclose your information to other third parties, (such as other Government entities or law enforcement authorities) if it is necessary and proportionate for lawful, specific purposes.

Data will not be transferred to third countries or international organizations.

4. Storage period

Data will be retained indefinitely, as prescribed by law.

5. Your rights

You can contact the Data Protection Officer in order to exercise your right to access, rectify and, as the case may be, erase the Data, in compliance with applicable laws.

You also have the right to object to the processing of Data at any time, on grounds relating to your particular situation.

If you feel that Identity Malta Agency has infringed your data protection rights, you may submit a complaint to the supervisory authority of the Member State of your habitual residence or place of work, or, alternatively, to the supervisory authority of the Member State where the alleged infringement has taken place.

IDENTITY MALTA AGENCY

Head Office,
Valley Road, Msida. MSD 9020, MALTA

T: +356 2590 4000

W: www.identitymalta.com

E: enquiries@identitymalta.com

PUBLIC REGISTRY UNIT - MARRIAGE REGISTRY SECTION

Aldo Moro Road,
Marsa, MRS 9065 MALTA

T: +356 2590 4200

W: www.identitymalta.com

E: pubreg.marriage@gov.mt

Antragsformular (R.Z.2)

ACHTUNG: Dokument wird 2 Mal benötigt (einmal von jedem Partner).



**NO LEGAL
IMPEDIMENT - RZ2**

REĠISTRU PUBBLIKU - PUBLIC REGISTRY TAQSIMA TAR-REĠISTRU TAŻ-ŻWIEĠ - MARRIAGE REGISTRY SECTION

Dikjarazzjoni għall-finijiet tal-Artikolu 7 (5) tal-Att dwar iż-Żwieġ (Kap. 255)
Declaration for the purposes of Article 7(5) of the Marriage Act (Cap. 255)

Jiena, hawn taht iffirmit/a* niddikjara bil-ġurament/solennement* li, skont l-aħjar tagħrif u twemmin tiegħi,
I, the undersigned declare on oath / solemnly affirm* that to the best of my knowledge and belief,

ma hemm ebda impediment legali għaž-żwieġ tiegħi u li lanqas hemm xi raġuni oħra legittima
there is no legal impediment to my marriage and that there is no other lawful cause why my

għaliex m'għandux isir dan iż-żwieġ.
marriage should not take place.

Hekk Alla jgħinni.*
So Help me God.*

Unterschrift Bräutigam / Partner 1
bzw. Braut / Partner 2

Name Bräutigam / Partner 1
bzw. Braut / Partner 2
(in Druckbuchstaben)

Firma tal-konjuġi
Signature of spouse _____

Isem u kunjom tal-konjuġi (b'ittri kbar)
Name and surname of spouse (in block letters)

Maħluf/Iddikjarat solennement* u ffirmit quddiem
Sworn/ Solemnly affirmed* and signed before me

Datum (einzutragen vom Notar – Bitte
die Gültigkeit von 3 Monaten beachten)

Illum Today

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

 fil-Marsa / I-Msida.
at Marsa / Msida.

Unterschrift Notar

Stempel Notar

* Hassar fejn ma japplikax
*Delete where not applicable

Reġistratur/Kummissjunarju b'Setgħa li jagħti Ġurament*
Registrar/Commissioner for Oaths*

**L-AVVIŻ DWAR IL-PRIVATEZZA
RZ 2 DIKJARAZZJONI TA' EBDA IMPEDIMENT GHAŻ-ŻWIEĠ**

Bis-sottomissjoni tal-formola RZ 2 Żwieġ flimkien ma' dokumenti neċessarji oħra annessi magħha, inti qed tipprovdi lill-Aġenzija Identità Malta (IMA) b'informazzjoni personali, u għalhekk issir sugġett għad-data.

L-għan ta' dan l-avviż dwar il-privatezza, huwa sabiex inkunu konformi mal-obbligi ġusti u trasparenti taħt ir-regolamenti ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data, u biex ninfurmawk dwar min se jkun qed jipproċessa l-informazzjoni tiegħek, għal liema għan, għal kemm żmien se tinzamm, ma' min se tkun qed tinqasam u dwar id-drittijiet tiegħek bħala sugġett għad-data taħt ir-regolamenti ġenerali dwar il-protezzjoni tad-data.

Inti tista' tissottometti informazzjoni personali ta' individwi oħra permezz ta' din il-Formola (eż. rakkomandant, xhud eċċ). L-Aġenzija Identità Malta stabbilit li, f'tali cirkostanzi, ikun impossibbli li tinforma lil dawn l-individwi u tali eżerċizzju jirrikjedi sforzi kbar. IMA se tapplika miżuri adegwati sabiex tiproteġi d-drittijiet, il-libertajiet u l-interessi leġittimi ta' dawn l-individwi.

1. Uffiċjal għall-Kontroll tad-Data u Protezzjoni tad-Data

L-Aġenzija Identità Malta hija l-kontrollur tad-data, li jfisser li hija l-entità li tistabbilixxi l-għanijiet u l-mezzi li bihom tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni tiegħek b'rabta ma' din il-formola.

L-Aġenzija Identità Malta hija aġenzija tal-Gvern ta' Malta li toffri servizzi b'rabta ma' Karti tal-Identità, Passaporti, Visi, Espatrijati u Reġistru Pubbliku.

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija Identità Malta huwa responsabbli li jindirizza kwalunkwe mistoqsija b'rabta ma' dawn ir-regolamenti u b'mod in ġenerali dwar attivitajiet ta' proċessar ta' data li jsir minn IMA. L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tal-Aġenzija Identità Malta jista' jkun ikkuntattjat f'dan l-indirizz:

Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

Aġenzija Identità Malta

Triq il-Wied, L-Imsida. MSD 9020. Malta

Email: dataprotection@identitymalta.com

2. Għanijiet u bażi legali

L-għanijiet wara l-ġabra ta' informazzjoni permezz ta' din il-formola huma sabiex jittieħed ġurament biex jiġi kkonfermat li l-applikanti mhumiex miżżewġin jew f'unjoni ċivili u tkun miżmuma b'mod elettroniku fis-sistemi tat-teknoloġija tal-Aġenzija Identità Malta.

Il-bażi legali għall-ipproċessar tal-informazzjoni hija t-tweġiq ta' kompitu fl-interess pubbliku mill-Aġenzija Identità Malta u b'mod konformi mal-obbligi legali taħt Kap. 255 li l-Aġenzija Identità Malta hija soġġetta għalih.

Aħna kburin li nzommu d-data tiegħek sigura u se nieħdu l-miżuri tekniċi u organizzattivi sabiex inħarsu d-data tiegħek kontra pproċessar mhux awtorizzat jew illegali, inkluż kontra telf, qerda, hażna jew aċċess aċċidentali. Id-data personali tiegħek tinzamm f'fajls tal-karti u/jew b'mod elettroniku fuq is-sistemi tat-teknoloġija tagħna.

3. Min se jaċċessa l-informazzjoni personali

L-impjegati tal-Aġenzija Identità Malta se jkollhom aċċess għall-informazzjoni personali tiegħek sabiex jipproċessaw din il-formola. Din l-informazzjoni tista' tkun trasferita lil dipartimenti fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta sabiex tiffaċilita t-tweġiq tas-servizz mitlub permezz tas-sottomissjoni ta' din il-formola. L-informazzjoni se tkun trasferita wkoll lill-Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika.

Dan se jsir fuq il-linji gwida tal-Liġi tal-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li hemm bosta arranġamenti sabiex jiggarantixxu s-sigurtà ta' dawn it-trasferimenti, u biex kolloxx isir skont il-liġi.

Taħt ċerti kundizzjonijiet, l-Aġenzija Identità Malta tista' tiżvela l-informazzjoni tiegħek ma' partijiet terzi, (bħal entitajiet Governattivi oħra u awtoritajiet għall-infurzar tal-liġi) jekk ikun neċessarju, u għal għanijiet speċifiċi u legali.

L-informazzjoni ma tiġix trasferita lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.

4. Perijodu ta' żamma

L-informazzjoni provduta tinzamm indefinittivament, kif mitlub mil-liġi.

5. Id-drittijiet tiegħek

Tista' tagħmel kuntatt mal-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data sabiex teżercita d-dritt tiegħek għal aċċess, tirratifika jew jekk jinqala' l-bżonn, tħassar id-Data, b'konformità mal-liġijiet li japplikaw. Għandek ukoll id-dritt li toġġezzjona għall-ipproċessar tad-data fi kwalunkwe żmien, abbażi ta' sitwazzjonijiet partikolari.

Jekk thoss li l-Aġenzija Identità Malta kissret xi drittijiet dwar il-protezzjoni tad-data tiegħek tista' tissottometti l-ilment tiegħek lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn inti tgħix, jew fejn inti taħdem, jew lill-awtorità responsabbli fl-Istat Membru fejn allegatament inkissru dawn id-drittijiet.

PRIVACY POLICY
RZ 2 DECLARATION OF NO LEGAL IMPEDIMENT TO MARRIAGE

By submitting this RZ 1 Form Marriage (“Form”), you provide Identity Malta Agency (“IMA”) with personal data (the “Data”) and thus become a “data subject”.

The aim of this policy is to comply with our transparency and fairness obligations under GDPR and to inform you about who will be processing your Data, for what purpose, for how long it will be kept, with whom it will be shared and about your rights as a data subject under GDPR.

You may submit personal data of individuals other than yourself with this Form (i.e. recommenders, witnesses, etc.). IMA has assessed that, in said cases, informing these individuals proves impossible and would involve a disproportionate effort. IMA will still take appropriate measures to protect the rights, freedoms and legitimate interests of these individuals.

1. Data Controller and Data Protection Officer

IMA is the data controller, meaning the entity that defines the purposes and means for collecting and processing your Data in relation to this Form.

IMA is an Agency of the Government Malta, delivering services related to Identity Cards, Passports, Visas, Expatriates and Public Registry.

IMA's Data Protection Officer is responsible to attend any query related to this policy and in general to personal data processing activities conducted by IMA. The Data Protection Officer may be contacted using the details below.

Postal Address:

Data Protection Officer

Identity Malta Agency

Valley Road, Msida, MSD 9020 Malta

E-mail: dataprotection@identitymalta.com

2. Purposes and legal basis

The purposes for processing personal data collected within this form are to contract a marriage and populating Identity Malta Agency's databases.

The legal basis for processing the Data are the performance of a task carried out in the public interest by Identity Malta Agency and compliance with the legal obligation deriving from Cap. 255, to which Identity Malta Agency is subject.

We take pride in keeping your data secure and will take appropriate technical and organisational measures to protect your data against unauthorised or unlawful processing, including against accidental loss, destruction, storage or access. Your personal data will be stored in paper files and/or electronically on our technology systems.

3. Recipients of personal data

Data will be accessed by Identity Malta Agency employees in charge of processing the Form.

It may also be transferred to other departments within Identity Malta Agency in order to facilitate the delivery of the service requested by submitting this Form. Data will also be transferred to the National Statistics Office.

This will be done in line with data protection legislation, and arrangements are in place in order to guarantee the security and lawfulness of these transfers.

Under certain conditions, IMA may disclose your information to other third parties, (such as other Government entities or law enforcement authorities) if it is necessary and proportionate for lawful, specific purposes.

Data will not be transferred to third countries or international organizations.

4. Storage period

Data will be retained indefinitely, as prescribed by law.

5. Your rights

You can contact the Data Protection Officer in order to exercise your right to access, rectify and, as the case may be, erase the Data, in compliance with applicable laws.

You also have the right to object to the processing of Data at any time, on grounds relating to your particular situation.

If you feel that Identity Malta Agency has infringed your data protection rights, you may submit a complaint to the supervisory authority of the Member State of your habitual residence or place of work, or, alternatively, to the supervisory authority of the Member State where the alleged infringement has taken place.

IDENTITY MALTA AGENCY

Head Office,
Valley Road, Msida, MSD 9020, MALTA
T: +356 2590 4000
W: www.identitymalta.com
E: enquiries@identitymalta.com

PUBLIC REGISTRY UNIT - MARRIAGE REGISTRY SECTION

Aldo Moro Road,
Marsa, MRS 9065 MALTA
T: +356 2590 4200
W: www.identitymalta.com
E: pubreg.marriage@gov.mt

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Standesamtsbehörde Service de l'état civil de Civil Registry Office of	
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr. Extrait de l'acte de naissance n° Extract from birth registration no.	
4	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/ Date and place of birth	Jo Mo An
5	Name Nom/Name	
6	Vornamen Prénoms/Forenames	
7	Geschlecht Sexe/Sex	
	8	9
	Vater Père/Father	Mutter Mère/Mother
5	Name Nom/Name	
6	Vornamen Prénoms/Forenames	
10	Andere Angaben aus dem Eintrag/Autres énonciations de l'acte/Other particulars of the registration	
11	Tag der Ausstellung Date de délivrance/ Date of issue	Jo Mo An
Unterschrift/Signature/Signature		Siegel/Sceau/Seal

SYMBOLES/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLLEN/SÍMBOLOS/IŞARETLER/SIMBOLI/SYMBOL/ SIMBOLIAI/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Día/Ήμερα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Dzień/Diena/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Μήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Miesiac/Ménuo/Lună

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yil/Godina/Rok/Metái/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Αρρεν/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Męska/Vyras/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femmine/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Ženski/Ženska/Moteris/Feminin

Mar: Mariage/Eheschließung/Marriage/Matrimonio/Γάμος/Matrimonio/Huwelijk/Casamento/Evlenme/Zaključenje braka/Matzeństwo/ Santuoka/Căsătorie

Sc: Séparation de corps/Trennung von Tisch und Bett/Legal separation/Separación personal/Χωρισμός από τραπέζης και κοίτης/ Separazione personale/Scheiding van tafel en bed/Separação de pessoas e bens/Ayrılık/Fizička rastava/Separacja/Gyvenimas skyrium/ Separatie de corp

Div: Divorce/Scheidung/Divorce/Divorcio/Διαζύγιον/Divorzio/Echtscheidung/Divórcio/Boşanma/Razvod/Rozwód/Ištuoka/Divorț

A: Annulation/Nichtigerklärung/Annulment/Anulación/Ακύρωσις/Annullamento/Nietigverklaring/Anulação/Iptal/Poništenje/ Unieważnienie/Panaikinimas/Anulare

D: Décès/Tod/Death/Defunción/Θάνατος/Morte/Overlijden/Óbito/Ölüm/Smrt/Zgon/Mirtis/Deces

Dm: Décès du mari/Tod des Ehemannes/Death of the husband/Defunción del marido/Θάνατος του συζύγου/Morte del marito/Overlijden van de man/Óbito do marido/Kocanın ölümü/Smrt muža/Zgon meža/Vyrol mirtis/Decesul soțului

Df: Décès de la femme/Tod der Ehefrau/Death of the wife/Defunción de la mujer/Θάνατος της συζύγου/Morte della moglie/ Overlijden van de vrouw/Óbito da mulher/Karının ölümü/Smrt žene/Zgon žony/Žmonos mirtis/Decesul soției

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland		
2	Standesamt Service de l'état civil de Civil Registry Office of		
3	Ehefähigkeitszeugnis Certificat de capacité matrimoniale/Certificate of capacity to contract marriage Gültig sechs Monate/Valable pendant six mois/valid for six months		
4	Gemäß den vorgelegten Urkunden kann/Selon les pièces produites/According to the documents produced there is for		
5	Familienname Nom de famille/Surname		
6	Vornamen Prénoms/Forenames		
7	Geschlecht Sexe/Sex		
8	Staatsangehörigkeit* Nationalité/Nationality		
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo	Mo An
10	Wohnort Résidence habituelle/Habitual residence		
11	Ort und Nummer des Familienregisters Lieu et numéro du registre de famille/Location and number of the family register		
12	Vorhergehende Ehe mit Mariage précédent avec/Former marriage with aufgelöst durch - am - in dissous par - le - à dissolved by - on - in	Jo	Mo An
13	die Ehe im Ausland schließen mit/peut contracter mariage à l'étranger avec/no impediment to marry abroad		
5	Familienname Nom de famille/Surname		
6	Vornamen Prénoms/Forenames		
7	Geschlecht Sexe/Sex		
8	Staatsangehörigkeit* Nationalité/Nationality		
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo	Mo An
10	Wohnort Résidence habituelle/Habitual residence		
11	Ort und Nummer des Familienregisters Lieu et numéro du registre de famille/Location and number of the family register		
12	Vorhergehende Ehe mit Mariage précédent avec/Former marriage with aufgelöst durch - am - in dissous par - le - à dissolved by - on - in	Jo	Mo An
15	Tag der Ausstellung Date de délivrance/Day of issue	Jo	Mo An
	Unterschrift/Signature/Signature	Dienstsiegel/Sceau/Seal	
14	* Einzutragen ist für einen Flüchtling REF und für einen Staatenlosen APA Mettre REF pour réfugié et APA pour apatride/For refugees, enter REF and for stateless persons APA		

11/205 Internationales Ehefähigkeitszeugnis Verlag für Standesamtswesen GmbH, Frankfurt am Main - Berlin 2011

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/İŞARETLER

Jo: Jour/Tag/Day/Día/Ημέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Μήνας/Mese/Maand/Més/Ay

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yil

M: Masculin/Männlich/Male/Masculino/Ανδρας/Maschile/

Mannelijk/Masculino/Erkek

F: Féminin/Weiblich/Female/Femenino/Γυναίκα/Feminile/

Vrouwelijk/Feminino/Kadın

D: Décès/Tod/Death/Defunción/Θάνατος/Morte/Overlijden/Öbito/Ölüm

Div: Divorce/Scheidung/Divorce/Divorcio/Διαζύγιο/Divorzio/Echtscheidung/Divórcio/Boşanma

A: Annulation/Nichtigerklärung/Annulment/Anulación/Ακύρωση/Annulamento/

Nietigverklaring/Anulação/Iptal

Abs: Absence/Abwesenheit/Absence/Ausencia/Απουσία/Assenza/Afwezigheid/Ausência/Gaiplik

REF: Réfugié/Flüchtling/Refugee/Refugiado/Πρόσφυγας/Rifugiato/Vluchteling/Refugiado/Mülteci

APA: Apatride/Staatenloser/Stateless/Απάτριδα/Χωρίς ιθαγένεια/Apolide/Staatloze/Απάτριδα/Vatansız

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Standesamtsbehörde Service de l'état civil de Civil Registry Office of	
3	Auszug aus dem Heiratseintrag Nr. Extrait de l'acte de mariage n° Extract from marriage registration no.	
4	Tag und Ort der Eheschließung Date et lieu du mariage/ Date and place of the marriage	Jo Mo An
	5 Ehemann Mari/Husband	6 Ehefrau Femme/Wife
7	Name vor der Eheschließung Nom avant le mariage/ Name before the marriage	
8	Vornamen Prénoms/ Forenames	
9	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An
10	Name nach der Eheschließung Nom après le mariage/ Name following marriage	
11	Andere Angaben aus dem Eintrag/Autres énonciations de l'acte/Other particulars of the registration	
12	Tag der Ausstellung Date de délivrance/ Date of issue	Jo Mo An
Unterschrift/Signature/Signature		Siegel/Sceau/Seal

SYMBOLES/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/İŞARETLER/SIMBOLI/SYMBOL/ SIMBOLIAI/SIMBOLUR

Jo: Jour/Tag/Day/Dia/Ήμέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Dzień/Diena/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Μήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Miesiąc/Ménuo/Lunã

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yıl/Godina/Rok/Metai/An

Sc: Séparation de corps/Trennung von Tisch und Bett/Legal separation/Separación personal/Χωρισμός από τραπέζης και κοίτης/
Separazione personale/Scheidung van tafel en bed/Separação de pessoas e bens/Ayrılık/Fizička rastava/Separacja/Gyvenimas skyrium/
Sëparatëi de corp

Div: Divorce/Scheidung/Divorce/Divorcio/Διζύγιον/Divorzio/Echtscheidung/Divórcio/Boşanma/Razvod/Rozwód/Ištuoka/Divorț

A: Annulation/Nichtigerklärung/Annulment/Anulación/Ακύρωσις/Annullamento/Nietigverklaring/Anulação/Iptal/Poništenje/
Unieważnienie/Panaikinimas/Anulare

Dm: Décès du mari/Tod des Ehemannes/Death of the husband/Defunción del marido/Θάνατος του συζύγου/Morte del marito/Overlijden
van de man/Óbito do marido/Kocanın ölümü/Smrt muža/Zgon meža/Vyrod mirtis/Decesul soțului

Df: Décès de la femme/Tod der Ehefrau/Death of the wife/Defunción de la mujer/Θάνατος της συζύγου/Morte della moglie/
Overlijden van de vrouw/Óbito da mulher/Karının ölümü/Smrt žene/Zgon žony/Žmonos mirtis/Decesul soției

15/115 Internationale Sterbeurkunde Seite 1 von 2 Verlag für Standesamtswesen GmbH, Frankfurt am Main · Berlin 2011

1	Staat/État/Country Bundesrepublik Deutschland	
2	Standesamtsbehörde Service de l'état civil de Civil Registry Office of	
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. Extrait de l'acte de décès n° Extract from death registration no.	
4	Tag und Ort des Todes Date et lieu du décès/ Date and place of death	Jo Mo An
5	Name Nom/Name	
6	Vornamen Prénoms/Forenames	
7	Geschlecht Sexe/Sex	
8	Tag und Ort der Geburt Date et lieu de naissance/Date and place of birth	Jo Mo An
9	Name des letzten Ehegatten Nom du dernier conjoint/Name of the last spouse	
10	Vornamen des letzten Ehegatten Prénoms du dernier conjoint/Forenames of the last spouse	
	12	13
	Vater Père/Father	Mutter Mère/Mother
5	Name Nom/Name	
6	Vornamen Prénoms/Forename	
11	Tag der Ausstellung Date de délivrance/ Date of issue	Jo Mo An
Unterschrift/Signature/Signature		Siegel/Sceau/Seal

SYMBOLES/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/ΣΥΜΒΟΛΑ/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/İŞARETLER/SIMBOLI/SYMBOL/ SIMBOLIAI/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Día· Ημέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Dzierń/Diena/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Mήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Miesiąc/Ménua/Lună

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yıl/Godina/Rok/Metái/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/ Άρρεν/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Męska/Vyras/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Femenino/Θήλυ/Femminile/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Ženski/Ženska/Moteris/Feminin